

THE WEEKLY

"SAULE" - "SUN."

APPEARING EVERY THURSDAY

Subscription only Two Dollars per Year

Represents the interests of nearly 150000 Lithuanians residing in the United States and Canada, and the largest and most valuable advertising paper in the World

ADVERTISING RATES ON APPLICATION.

No. 4

Rodikle del skaititoju „Saule“

Pinslags elnukas e. i. Redista „Saule“ per Money Order. kuris turite ant patcato nupirkant a. tiek sumos, kiek siunecet ir prasto gromota muna prieinam, arba indeta doletas ir gromota.

Jegu norint wieso in kuo jei laikrasztis tai palekite sena ir nauja adresą.

Kur norint gauti nuo mus skaitima, tagut indeda pacine stampa uz 2 centus.

Ne tinka skaiti, kai laikrasztis tokiam, kuriu ne laikomas. Tagut indeda pacine stampa uz 2 centus.

Kotkas geras skaititoju „Saule“ prikabla in sava dranga du leidzimto laikrasztis.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS, MAIL MATTER.

Skaitrasztis „Saule“ kaip izejantys katalikiskejo dwarsje pri walo skaiti koznas Lietuvos, ba ne ir prieslingu sawentam tikcijimui ir wedu klasztais ant gereto.

Kuningas P. W.

Censorius dwarskei rassta.

KALENDORIS ant 1896 meto

Kasztuoja 35 centai. Kas saw we lina nusipirk, tegul prisineuze 40 centa paezinem markem po 5 centu o bus prisuntas.

Ant 3 nedelos po triju Karalu. Evangelijo pagal sz. Mateuso porakirime 8.

Anuo metu, kad Jezus nu zengi no kalno seke paskui.

Jio didzios minios, o szta rau puotas priejau pagarbino Jio tardamas. Wieszpatie, jei nori, gali manu apzistite. Ir iszstieses ranka Jezus pri ihlo jo, jardamas: Noriu apozisi tute. Ir tuojsas tapo apzistiti. Jio raupti. Ir tari jiam Jezus: Veizdeki, ir niekam nesa kik, bet eik, pasirodik kuo nagi ir au kauk auks, kura pa liepia Mažieszius, ant liudijimo jems. O kad ineo in Kapa naum, atjeo pas Jio szmin tinukas, prasidamas Jio ir tardamas: Wieszpatie mano waikas guli lamie stabu užtik tas ir labai ira warginatas. Ir tari jiam Jezus: Asz ateis iu ižgindinsiu jio. O atskida mas szintininkas tari: Wiesz patie, n'esni warts, idant in žengtumei po manu stogo, bet tiktai tark zodi, o taps iszgi ditas mano waikas. Nes ir asz esmi žmogus po waldzios pastatitas, turis po sawes ka reiu, ir sakau tam: Eik, ir eina; o kitam: atek, ir atenia; o sawo tauriu: dar! tai ir daro. O girdedamas Jezus stebosi ir sekantims Jio, tari: Iszsties, sakau jums, neradau, teip didžio tikejimo Izraeliuje. O sakau jums, jog daugel no sauletekio ir saulelekio ateis ir atieis su Abraonu ir Iza oku ir Jokubu dangaus karolis teje, o karalies sunus bus iszmeti in pawirzintus tam sibes; ten bus werkmas ir daudt grizejimas. Ir tari Jezus szintinukui: Eik, ir kaipo insitikeji, tegul stojasi tave, Ir sugijo waikas anje wa lan doja.

Skaitikite Kas uszsiarisa „Saule“ ir prisun užmokeste, apfakis no pirmo numero, ir gaus kalendori domana.

Uszsiariskite „Saule“ ir kitus kalbinke ant skaitimo.

— Da paskiremo 300 exempliori „Tukstantis ir wena naktu“ kore, tari kninga parduseine uz du dolorus. Paskubinkita ba plaukia kaip wan duo.

No Redistes.

Kožnas naujas skaititcas, katus uszsimokes norint 1 dol. apfakis no pirmo numero „Saule“ ir gaus kalendori.

— Kada po pirmo numero iz.

THE WEEKLY
"SAULE" - "SUN."
APPEARING EVERY THURSDAY

Subscription only Two Dollars per Year

Represents the interests of nearly 150000 Lithuanians residing in the United States and Canada, and the largest and most valuable advertising paper in the World

ADVERTISING RATES ON APPLICATION.

MAHANOY CITY, PA., DIENA 23 SAUSIO [JANUARY] 1896. m

Del Baltimoriecziu.

Jagu mes patalpinome No 3

korespondencje iž Baltimores

no szales „bo elu“ tai padare

me iž nežinost, ba misl nome

jog tai weikale wiso kriaucu.

Mes laikem ir laikisim szali

uskreusto darbinuku ir wis

ka ka tiktai apfakinsime no

suswieniusi kriauciu tsai

taikai! — Del to teip pigie pa

leidome, ba mums piwingas fa

ba reikalingas ant padidini

mo drukarnes.

Meldzeme paguodotu skai

titoj idant kožnas mokintas

kiek rasi, prisintuoti nau

jenas isz to miestelo kureme

gwena o ir... in... dede

Taradaika. Kožnas tegul pa

deda sawo prawde, o mes

slaptibe užlaikisime.

BALUS! BALUS!

permunu balu iszkele amatininkai

apsivieniu (siauziuo) o tai bus diena

5 Wasario (February) 96 meto arb

pries lekszin ta wakara, ant Robin

son sales, Shenandoah, Pa.

Prasides ant 7 ad. wakero ir tra

sis per nakti.

Tiketas 25 centai.

Reikia zinot, jog smate siauzikas

kim randasi intelligentini žmonis,

per balu bus piukis ir sisurinkimas

per užas.

Rengkites wisi, jaunikaiczi ir pa

neles, paciuoti su sawo bolebeis ir

wakeles.

Garsi lietuviszka orkestra rež lie

tuviukszus szokius, jog net kojos pa

cozios pasikelines!

Užprazo nuosordzēje

Komitetas.

Prasides ant 7 ad. wakero.

Piningai upzilinti ant balus, bus

prasides ant reikaliu naujios parapijos,

per kožnas priuva pribut. Teipos

—gi upzravo ant tos zabowos wissa

dravigustis iz aplinkes: iz Brook

lyn, New York, Elizabeth, Jersey

City, Newark ir tt.

Pribuwias padaris keles naudas:

prisivede priezelpinu naujios parapijos, linksmas piawisbos, pakets war da Lietuviu ir tt.

Nakta, Broli, pasirodik wirais!

Užprazo nuosordzēje parafinis

Komitetas.

Prasides ant 7 ad. wakero.

Zalas parapije turi duszini

apie 10 000, bet kunigas tos

parapijos iras smaku o ne pra

baszczum. Nuolatos trankus

paszektelus ir bajorus, o

parapinu priuvalumu ne ziuri

Ligonie kuningo ne prisuzkia

ir ar laikais ne atypzes in Amerika. Badai ir su Starapo

les prefektu — kun. Mikren

cius tas pats bus.

Zas lej (Trakupawa)

Wilnus gub.

Zas lej parapije turi duszini

apie 10 000, bet kunigas tos

parapijos iras smaku o ne pra

baszczum. Nuolatos trankus

paszektelus ir bajorus, o

parapinu priuvalumu ne ziuri

Ligonie kuningo ne prisuzkia

ir ar laikais ne atypzes in Amerika. Badai ir su Starapo

les prefektu — kun. Mikren

cius tas pats bus.

Zas lej (Trakupawa)

Wilnus gub.

Zas lej parapije turi duszini

apie 10 000, bet kunigas tos

parapijos iras smaku o ne pra

baszczum. Nuolatos trankus

paszektelus ir bajorus, o

parapinu priuvalumu ne ziuri

Ligonie kuningo ne prisuzkia

ir ar laikais ne atypzes in Amerika. Badai ir su Starapo

les prefektu — kun. Mikren

cius tas pats bus.

Zas lej (Trakupawa)

Wilnus gub.

Zas lej parapije turi duszini

apie 10 000, bet kunigas tos

parapijos iras smaku o ne pra

baszczum. Nuolatos trankus

paszektelus ir bajorus, o

parapinu priuvalumu ne ziuri

Ligonie kuningo ne prisuzkia

ir ar laikais ne atypzes in Amerika. Badai ir su Starapo

les prefektu — kun. Mikren

cius tas pats bus.

Zas lej (Trakupawa)

Wilnus gub.

Zas lej parapije turi duszini

apie 10 000, bet kunigas tos

parapijos iras smaku o ne pra

baszczum. Nuolatos trankus

paszektelus ir bajorus, o

parapinu priuvalumu ne ziuri

Ligonie kuningo ne prisuzkia

ir ar laikais ne atypzes in Amerika. Badai ir su Starapo

les prefektu — kun. Mikren

cius tas pats bus.

Zas lej (Trakupawa)

Wilnus gub.

Zas lej parapije turi duszini

apie 10 000, bet kunigas tos

parapijos iras smaku o ne pra

baszczum. Nuolatos trankus

paszektelus ir bajorus, o

PASAURUS

Uzskieka karałaiti.

Labai labai seni, ba ju bus keli szintai metu, kaip Wengrijos sklipia wieszpata wo galings karalus, wardo Arpadas. O nad teurejo ſcianu, paemis brolo suu, wardo Steponas saw usz sunu kuris po jio smerte ketino a pimt karalista.

Wisi buvo tos nuomones, jog jaunas karalaitis bus atei teja karalium ir isz tos prieszates turejo dang prisilažitojite a pie sawia, kala norejo ingit mi lesta, per ką Steponas, jau ir teip isz prigimimo sziauszu, da labiaus in puikibus pasike linejo. O ir pat karalus, kai po brolo suu ne mazai paiki no, jog Steponas labiam buvo linkias; prie pikt, negu prie giao; angot tirono, ne ant tewo padou - nes perwirzini melli ira kenkenti del waiku, o asztros uzaikimas ju, buna izganingu ir naudingi ant cie lo giwenimo, nes tikta tada su pranta, kada dasina in metus. Teip ir Steponas augo paikinta, ne nes mietas no wisi, ir ne trukus wisi namiszkei pri mini jin „niekai kuningai kezts.“

Ne pertoli no karaliskzo paciosi tesesi dideli giriš, pil na wiskiu žveriu, kai aplinkiniams giwentojams daug ken ki.

Tanki parenginejo medzio klas, o karalus, paszauktas me dejas, kožna karta iminejo me dziokleja dalibas, imdamas su sawim jauja Steponai.

Ir dabar atslyvinojo dideli me dziolek ant wieno didelio sziaru; dangi medeja sus rinko, ant kurios pribuo ir karalus su sawo brolium prieszales. Kožnas norejo turet g luka užmuzst ta siarna, o ir jaunas Steponas, norint ture jo 15 metu ir tasi apie tai mi sliu.

Ir taisi miele apimtas Stepo na jojo pirmo puiko o kada io giriš iniojo, atskirkri no puiko ir pasijuto pate vienas tankuminia su sawo moleniu szunim, ne buvo szale jio ne jokio žmogaus. Steponas pats wienas, ne žinomoja aplinkine ja, persiagando i pabalo iž bai mes ir turejo išgai laiko ant mislimento, toje wałandoja su skalijo szuo tankuminia ir me tesi adgal pas sawo pona. Steponas dirstelejo, in taje szale, baisei persiagando, ba pamati iz tankuminio izslendantide li wiski, kuris rodidamas dan tes bego link jauniakiecio ir jau rengesi uszklop.

Wałandalo buvo nutripias Steponas iz baimes, staigai wie nok sueniu wisa sawo drasa, at kiszo sawo pikkia ir hauki bai saus žverio. Wilkas wienok, rodos noridamas kiek pasiaust su Steponu, pasuklo in szali, o zibanczu akiu ne nuleidinejo no Steponu.

Pabeginimas butu geriausiu iessigelbejimu del jauno kar alieco - nes jisai suvis apie tai ne mislinio; - norejo naudot isz tos progos ir parodit sa wo wieno. Antro kartu norejo uszklopant wisko ir jau pakeli pikkia augestin. Nes stebukla! Wilkas wietoj mestis ant jauno waikiso, bowiujosi su juom tolau i pamazeli osz pakala traukesi tolui, karadai tie su sawo szunim, ne atleidi nejo jio. Toji tasini su wiski persiaganki gana išgai ir Steponas wiliotas per wilka ne pasijuto, kaij nusirgi ga na toli ant ne dideles praswystos, jog izsrodi kaip laukelis, ant kurios sedeo pie menkus ir koka tai ludua danielė dainavo. Daina teip turejo pui ku slasa, jog rodos net wiski patiko; stoje no toli pie menkuo ir abitembant akimis žiurejo ant jauniakiecio, prisiklausine jo jio dainai. Gniszas, teip wadinos jaunas pie menkus am žiaus tokio, kaij ir karałaitis, - wienoja wałandoja pamati, koka ūpka nesfaimi Steponu, ir ne zinodamas ka toki turi pries sawia, pradejo szaukt pas sawia, idant prisiartintu.

Del ko tu ant tokio szalcio kepure rankoja ne-zil kodel ne uzsidedi? - Tai pasak! kas tokis in waikina genant kiaules.

- Ne galu, atsaki - ba tai dwarsiskos kiaules!

- Duokie man Mariute no

pas jio o pagalben iessigelbe iš-sawo pie menkuo išzda pradejo pries wiski mosnot.

Poikos karalitii wienej jantesi butie uszpikdintu tuom paszaukimu, jok kokis teri pie mun drista kis is su sawo pagelba, o da labiaus, kada tesa pie menelis izsrodi ant drasus waikino ir del to tari su pane kinim:

- Ir ka tu skarmalau saw mislini, jog az sawo pagelbos reikalauso? Apseis be sawo pagelbos. Ne spejo da taf paskait, ba toja pacioja wałanda, wilku nusibodus išku laukim, so iessizspuseis dan tūm szoku ant karalitio - ir kai ne apsukrumas ir narsa jauno pie menio, butu jiu t krai sadraskias. Goiszas, gi ne pamindamas ant sziauszu karalitio, pr szoko ka grezciu isu su sawo faza teip drueci rezi per gawa, jog ta sas puoli prikurtintas ant ze mes.

Da tam butu ne galas, ba wiskas juu welei cikelinejo no zemes, nes ir tam pie menkus ubego; akimirkia išz anicelu, kaij iškai ne turi spartu, ir ne gali lekt...

- Ar szitep?... Na na, pamatis mano dukrele, kaij da szed en Oua „zleks“... Bankieris in sawo kasieri:

- Ir kokia tamstai daktarai daktarai?

- Kasieris: - U-gi lepi daug wiski ztio!

- Bankieris peraigaudas: - O jei! tikta ne eikie... perto li...

JUOKAI.

- Tai jau ne nucieisi ne ska tiko ant masto.

- Nu, of maine munes ne atlein, kad ir dei tišo mano tewo.

- Tai lik swieks...

- Uj, kam lik swieks, jagu as pasakei of maine munes, tei manu pati ne passki - ije gal kiek nuleis.

- Asz Onute sapnauj, jog Petras mesezkiujo ...

- Na ur pagavo ka?

- U-gi rodos a-z uszaka banu uz jio me zkore.

- Mamite, profesoris zade jo parodit usztemina saules.

- Ziurekis, kaij u-ztemis, kad prie jio nesartintum.

- Ka tu dawei man de-za, jau suwia priesmirdusa.

- Ka jau plowojid u nia, u, no menios kaij dian mazgoju ir da tu man sakai amridi.

- Numiri wienas žmogelis, ku ris daug pridi bo skolu ir nie kam ne atidau. Kuningas del prieklo pasaki keli zo džius laikia laidotuiu kuno ir ant gaut galu priduri:

- Teip, oleta amti buvo ne žainingu, ir ant gao diewui dusia stidawi!

Tame wienas izz kolinkatu riai saw po nosia: - Hal raka lis! Diewui dusia atidau o man 25 dolorus unnesz. - Kad jis pastipst!

Wienas ponelis rengesi ant balus ir tame inieja lekaju riai:

- Pouli, siuntinis buwo szedien ir pasak, jog ponulo tebas numeri.

- Ziupis es! Reikejo su taja najenuo susilakit igi ritol jaus, ba matai, jog ne turu laiko werkt.

Del ko tu ant tokio szalcio kepure rankoja ne-zil kodel ne uzsidedi? - Tai pasak! kas tokis in waikina genant kiaules.

- Ne galu, atsaki - ba tai dwarsiskos kiaules!

- Duokie man Mariute no

pas jio o pagalben iessigelbe iš-sawo pie menkuo išzda pradejo pries wiski mosnot.

Poikos karalitii wienej jantesi butie uszpikdintu tuom paszaukimu, jok kokis teri pie mun drista kis is su sawo pagelba, o da labiaus, kada tesa pie menelis izsrodi ant drasus waikino ir del to tari su pane kinim:

- Ir ka tu skarmalau saw mislini, jog az sawo pagelbos reikalauso? Apseis be sawo pagelbos. Ne spejo da taf paskait, ba toja pacioja wałanda, wilku nusibodus išku laukim, so iessizspuseis dan tūm szoku ant karalitio - ir kai ne apsukrumas ir narsa jauno pie menio, butu jiu t krai sadraskias. Goiszas, gi ne pamindamas ant sziauszu karalitio, pr szoko ka grezciu isu su sawo faza teip drueci rezi per gawa, jog ta sas puoli prikurtintas ant ze mes.

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az sawo pagelbos?

Daktaras: - Na ar dejie ariekla ant skiu, kaij az saw

